

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٩٥ لسنة ٢٠٠٣

بشأن الموافقة على التعديل السادس

لاتفاق منحة مجموعة النتائج

للمشاركة من أجل الإصلاح الاقتصادي

الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور ؛

**قرر :**

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل السادس لاتفاق منحة مجموعة النتائج

للمشاركة من أجل الإصلاح الاقتصادي ، الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة

الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٤ المحرم سنة ١٤٢٤ هـ .

( الموافق ٢٧ مارس سنة ٢٠٠٣ م ) .

حسنى مبارك

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية

رقم ( ٢٦٣ - ٢٦٩ )

## التعديل السادس

لاتفاق منحة مجموعة النتائج

للمشاركة من أجل الإصلاح الاقتصادي

بين حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

التعديل السادس بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ لاتفاق منحة مجموعة النتائج المؤرخة

٢٨ سبتمبر ١٩٩٧ بين (كل من «الطرفين») حكومة جمهورية مصر العربية («المتلقى»)

والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة في الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة)

للمشاركة من أجل الإصلاح الاقتصادي .

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة بموجب هذا التعديل كما يلي :

(أ) يعدل بند ٣ - ١ (أ) بحذف عبارة «خمسة وأربعون مليون دولار أمريكي

(٤٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي)» ويحل محلها عبارة «خمسون مليون دولار

أمريكي (٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي)» .

(ب) يعدل بند ٣ - ١ (ب) بحذف عبارة «خمسة وأربعون مليون دولار أمريكي

(٤٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي)» ويحل محلها عبارة «خمسون مليون دولار

أمريكي (٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي)» .

(ج) تعدل المادة (٧) ، بند ٧ - ٢ بحذف عبارة «وزير الدولة للتعاون الدولي

و / أو رئيس قطاع التعاون الاقتصادي مع الولايات المتحدة الأمريكية»

ويحل محلها عبارة «وزير الدولة للشئون الخارجية و / أو رئيس قطاع التعاون الاقتصادي

مع الولايات المتحدة الأمريكية ، قطاع التعاون الدولي ، وزارة الخارجية» .

(د) تعدل الفقرة «ج» من البند سادساً «الأنشطة» بالملحق ١ (الوصف التفصيلي) بإضافة «مكون إدخال ونقل البيانات سيقوم بتقديم دعم فنى إضافي لحكومة جمهورية مصر العربية لإنشاء برنامج حكومي موسع لتقديم إرشادات للسياسات التنفيذية بشأن جمع وتصنيف ونشر المعلومات الاقتصادية وزيادة التنسيق بين الوكالات الإحصائية على مستوى الدولة للوصول إلى الإتساق والكفاية فى نظام الإحصاءات القومية .

وسيعمل مكون إدخال ونقل البيانات مع حكومة جمهورية مصر العربية على وضع وإدارة مجموعة من المؤشرات للنشر الدورى مما يمكن واضعى السياسة والمستثمرون من تحديد الظروف الحالية وتوقع الاتجاهات المستقبلية للاقتصاد» .

(هـ) تحذف كلية الخطة المالية التوضيحية «الخاصة بمساهمة الوكالة الأمريكية» بالمرفق رقم ١ بالملحق ١ من اتفاقية المنحة ويحل محلها المرفق رقم ١ - ١ الخاص بمساهمة الوكالة الأمريكية بالخطة المالية التوضيحية المرفقة .

#### بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفى حالة وجود غموض أو تعارض بين النصين يعتد بالنص الإنجليزى .

بند ٣ - باستثناء ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، يظل اتفاق المنحة نافذاً وله كامل القوة والأثر بالنسبة إلى كافة أحكامه .

#### بند ٤ - التصديق :

تتخذ الحكومة المصرية كافة الخطوات الضرورية لاستكمال جميع الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتتولى إخطار الوكالة بذلك فى أسرع وقت ممكن .

#### بند ٥ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

وإشهاداً على ما تقدم فقد تم التوقيع على هذا التعديل بأسماء الممثلين المفوضين قانوناً لكل من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية وتسليمه في التاريخ المذكور سالفاً .

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **فايزة أبو النجا**

الوظيفة : وزير الدولة للشئون الخارجية

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **مايسة الجوهري**

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادي

مع الولايات المتحدة الأمريكية بالندب

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **دافيد ويلش**

الوظيفة : السفير الأمريكي

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **آن آرنس**

الوظيفة : القائم بأعمال

مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية بمصر

### الجهات المنفذة

من أجل علم الجهات المنفذة بهذا الاتفاق فقد وقع ممثلى الجهات المنفذة عليه بأسمائهم :

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : د/ هدى حسن

الوظيفة : وزير المالية

### الجهات المنفذة

من أجل علم الجهات المنفذة بهذا الاتفاق فقد وقع ممثلى الجهات المنفذة عليه بأسمائهم :

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : اللواء/ أهاب علوى

الوظيفة : رئيس الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء

### الجهات المنفذة

من أجل علم الجهات المنفذة بهذا الاتفاق فقد وقع ممثلى الجهات المنفذة عليه بأسمائهم :

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : د/ عثمان محمد عثمان

الوظيفة : وزير التخطيط

## المشاركة من أجل الإصلاح الاقتصادي

الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الحكومة الأمريكية

( القيمة بالآلاف دولار )

مرفق ( ١ - ١ )

التمويل المقدر طوال حياة المشروع	إجمالي الالتزامات حتى تاريخه	الالتزامات العام المالي ٢٠٠٢	الالتزامات سابقة	المدخلات المحددة للنشاط
١٨٨٥٠٠	١٨٨٥٠٠	-	١٨٨٥٠٠	الضريبة على شركات الأموال :
١١٥٠٠٠	١١٥٠٠٠	-	١١٥٠٠٠	مساعدة فنية .....
٤٠٠٠	٤٠٠٠	-	٤٠٠٠	شراء سلع .....
٢٠٠٠	٢٠٠٠	-	٢٠٠٠	دعوات سفر ومؤتمرات .....
٥٠٠٠	٥٠٠٠	-	٥٠٠٠	تقييم .....
٣١٠٠٠٠	٣١٠٠٠٠	-	٣١٠٠٠٠	مراجعة .....
				الإجمالي الفرعي .....
٦٩٠٠٠	٦٩٠٠٠	-	٦٩٠٠٠	دعم (نشطة الإصلاح الهيكلي) :
٥٠٠٠	٥٠٠٠	-	٥٠٠٠	مساعدة فنية .....
٥٠٠٠	٥٠٠٠	-	٥٠٠٠	تقييم .....
٥٠٠٠	٥٠٠٠	-	٥٠٠٠	مراجعة .....
٧٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠	الإجمالي الفرعي .....
				نشاط نقل وإدخال البيانات :
١١٩٠٠٠	١١٩٠٠٠	٥٠٠٠٠	٦٩٠٠٠	مساعدة فنية .....
٥٠٠٠	٥٠٠٠	-	٥٠٠٠	تقييم .....
٥٠٠٠	٥٠٠٠	-	٥٠٠٠	مراجعة .....
١٢٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠	الإجمالي الفرعي .....
٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	الإجمالي .....

## قرار وزير الخارجية

رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣

### وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٩٥ الصادر بتاريخ ٢٧/٣/٢٠٠٣ بشأن الموافقة على التعديل السادس لاتفاق منحة مجموعة النتائج للمشاركة من أجل الإصلاح الاقصادى ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/٢٠٠٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٧/٣/٢٠٠٣ ؛

### قرر :

#### ( مادة وحيدة )

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل السادس لاتفاق منحة مجموعة النتائج للمشاركة من أجل الإصلاح الاقصادى ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/٢٠٠٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

ويعمل به اعتباراً من ٣٠/٩/٢٠٠٢

صدر بتاريخ ١/٤/٢٠٠٣

وزير الخارجية

احمد ماهر السيد